



**Организация Объединенных
Наций по промышленному
развитию**

Distr.: General
11 July 2014
Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Сорок вторая сессия

Вена, 25-27 ноября 2014 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам

**Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам
о работе его тридцатой сессии (25-26 июня 2014 года)**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1-9	2
I. Организационные и процедурные вопросы	10-11	3
II. Доклад Внешнего ревизора за 2013 год (пункт 4)	12-13	3
III. Финансовое положение ЮНИДО, включая неиспользованные остатки ассигнований (пункт 5)	14-16	4
IV. Ежегодный доклад Генерального директора за 2013 год (пункт 3)	17-18	5
V. Мобилизация финансовых ресурсов (пункт 6)	19-20	5
VI. Сроки проведения тридцать первой сессии (пункт 7)	21-22	6
VII. Утверждение доклада (пункт 8) и закрытие тридцатой сессии	23-24	7
Приложение		
Перечень документов, представленных тридцатой сессии		8



Введение

1. Комитет по программным и бюджетным вопросам провел свою тридцатую сессию в Центральных учреждениях ЮНИДО в Венском международном центре 25-26 июня 2014 года. В работе сессии приняли участие следующие 25 из 27 членов Комитета: Австрия, Бразилия, Германия, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Кения, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Мексика, Нигерия, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Турция, Украина, Финляндия, Швейцария и Япония.

2. В работе сессии также приняли участие следующие 59 государств – членов ЮНИДО: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Беларусь, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Греция, Доминиканская Республика, Израиль, Индонезия, Ирак, Йемен, Казахстан, Кипр, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Люксембург, Малайзия, Мальта, Марокко, Намибия, Нидерланды, Норвегия, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Таиланд, Тунис, Туркменистан, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Шри-Ланка, Эквадор и Южная Африка.

3. Был представлен следующий орган Организации Объединенных Наций: Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

4. Были представлены следующие организации: Продовольственная сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Афро-азиатская консультативно-правовая организация (ААКПО) и Европейский союз (ЕС).

5. В соответствии с правилом 17 своих правил процедуры Комитет избрал путем аккламации г-на Виктора И. Загрекова (Российская Федерация) Председателем; Е.П. г-жу Анну Тересу Денго Бенавидес (Коста-Рика), Е.П. г-на Абель Аделакун Айоко (Нигерия), Е.П. г-на СОНГ Юнг-вана (Южная Корея) – заместителями Председателя; и г-на Яна Девайна (Ирландия) – Докладчиком.

6. Утвержденная Комитетом повестка дня тридцатой сессии содержится в документе RVC.30/1. После утверждения повестки дня Генеральный директор выступил со вступительным заявлением, которое было должным образом учтено Комитетом при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня.

7. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам представляется Совету по промышленному развитию в соответствии со статьей 10.4 (d) Устава.

8. В докладе содержатся принятые Комитетом заключения. В приложении к настоящему докладу приводится перечень документов, представленных Комитету на данной сессии.

9. Нижеприведенные заключения Комитета содержат рекомендации, которые требуют принятия Советом мер на его сорок второй сессии или имеют отношение к работе указанной сессии:

Заключение	Вопрос	Стр.
2014/2	Доклад Внешнего ревизора за 2013 год	3
2014/3	Финансовое положение ЮНИДО	5
2014/4	Мобилизация финансовых ресурсов	5

I. Организационные и процедурные вопросы

10. Комитет 25 июня рассмотрел предложение Председателя об оптимальном использовании имеющихся ресурсов конференционного обслуживания и принял следующее заключение:

Заключение 2014/1 Использование имеющихся ресурсов конференционного обслуживания

Комитет в целях максимально возможного использования имеющихся ресурсов конференционного обслуживания постановил немедленно приостановить действие правила 24 своих правил процедуры, касающегося кворума, только в отношении заседаний своей тридцатой сессии и при условии, что на этих заседаниях решения по вопросам существа приниматься не будут.

11. Комитет постановил провести неофициальные сессионные консультации в целях содействия подготовке проектов заключений и поручил заместителю Председателя Е.П. г-же Анне Тересе Денго Бенавидес (Коста-Рика) председательствовать на этих консультациях.

II. Доклад Внешнего ревизора за 2013 год (пункт 4)

12. Комитет 25 июня рассмотрел доклад Внешнего ревизора о счетах Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за финансовый год с 1 января по 31 декабря 2013 года (РВС.30/3).

13. Рассмотрев проект заключения по докладу Внешнего ревизора за 2013 год, представленный Председателем (РВС.30/L.4), Комитет 26 июня принял следующее заключение:

Заключение 2014/2 Доклад Внешнего ревизора за 2013 год

Комитет по программным и бюджетным вопросам:

а) в соответствии с рекомендациями Внешнего ревизора просил Генерального директора представить Совету по промышленному развитию на

его сорок второй сессии доклад о повышении эффективности, включая экономию административных расходов, в результате осуществления Программы преобразований и организационного обновления (ППО) с уделением особого внимания внедрению системы планирования общеорганизационных ресурсов (ПОР);

b) рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

a) принимает к сведению доклад Внешнего ревизора о счетах Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за финансовый период с 1 января по 31 декабря 2013 года, в том числе доклад о финансовой деятельности, содержащиеся в документе IDB.42/3-PBC.30/3, и *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2013 год*, включая доклад об осуществлении программы на 2013 год (IDB.42/2-PBC.30/2);

b) принимает к сведению заявления Генерального директора и Внешнего ревизора на тридцатой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам;

c) выражает признательность Внешнему ревизору за оказанные им ценные услуги;

d) признает важный вклад рекомендаций Внешнего ревизора в совершенствование управления, операций и деятельности ЮНИДО;

e) просит Генерального директора продолжать выполнять рекомендации Внешнего ревизора и представить Совету по промышленному развитию на его сорок третьей сессии доклад по этому вопросу".

III. Финансовое положение ЮНИДО, включая неиспользованные остатки ассигнований (пункт 5)

14. Комитет 25 июня рассмотрел доклад Генерального директора о финансовом положении ЮНИДО (PBC.30/4), а также доклад Генерального директора о финансовом вкладе ЮНИДО в систему координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций (PBC.30/6), записку Секретариата о финансовых положениях ЮНИДО (PBC.30/CRP.2) и записку Секретариата о состоянии выплаты начисленных взносов (PBC.30/CRP.3).

15. Комитет 26 июня продолжил рассмотрение данного пункта и принял к сведению информацию, представленную г-ном Хансом д'Орвиллем (помощником Генерального директора по вопросам стратегического планирования и представителем в Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития, ЮНЕСКО).

16. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения о финансовом положении ЮНИДО (PBC.30/L.2), Комитет 26 июня принял следующее заключение:

Заключение 2014/3 Финансовое положение ЮНИДО

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

- а) принимает к сведению информацию, изложенную в документе IDB.42/4-PBC.30/4;
- б) настоятельно призывает те государства-члены и бывшие государства-члены, которые еще не выплатили свои начисленные взносы, включая авансовые платежи в Фонд оборотных средств и задолженность за предыдущие годы, сделать это незамедлительно;
- в) просит Генерального директора продолжать усилия и контакты с государствами-членами и бывшими государствами-членами в целях погашения задолженности".

IV. Ежегодный доклад Генерального директора за 2013 год (пункт 3)

17. Комитет 25 июня рассмотрел *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2013 год* (PBC.30/2) и представленное Секретариатом резюме о работе Форума ЮНИДО по стратегиям и инструментам инклюзивного и устойчивого промышленного развития 23 и 24 июня 2014 года (PBC.30/CRP.5).

18. По предложению Председателя Комитет 26 июня принял к сведению информацию, представленную Генеральным директором по пункту 3.

V. Мобилизация финансовых ресурсов (пункт 6)

19. Комитет 26 июня рассмотрел информацию о финансовой деятельности, содержащуюся в главе 1 *Ежегодного доклада ЮНИДО за 2013 год* (PBC.30/2), доклад Генерального директора о мобилизации финансовых ресурсов (PBC.30/5) и записку Секретариата о проектах, утвержденных по линии Фонда промышленного развития, целевых фондов и других добровольных взносов в 2013 году (PBC.30/CRP.4).

20. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения о мобилизации финансовых ресурсов (PBC.30/L.3), Комитет 26 июня принял следующее заключение:

Заключение 2014/4 Мобилизация финансовых ресурсов

Комитет по программным и бюджетным вопросам рекомендовал Совету по промышленному развитию принять следующий проект решения:

"Совет по промышленному развитию:

- а) принимает к сведению информацию, содержащуюся в документе IDB.42/5-PBC.30/5;

b) постановляет наделить Генерального директора полномочиями утверждать проекты для финансирования из Фонда промышленного развития в 2014-2015 годах в соответствии с приоритетами, определенными в рамках среднесрочной программы на 2010-2013 годы (IDB.35/8/Add.1), скорректированными в среднесрочном обзоре рамок среднесрочной программы на 2010-2013 годы (IDB.39/8*), продленной до конца двухгодичного периода 2014-2015 годов решением GC.15/Dec.17;

c) призывает государства-члены и других доноров увеличить объем добровольных взносов в ЮНИДО;

d) призывает также всех доноров рассмотреть возможность предоставления программируемых средств, в частности с тем, чтобы дать ЮНИДО возможность быстро реагировать на просьбы об оказании помощи и оперативно и скоординированно разрабатывать и осуществлять ее программные мероприятия;

e) просит государства-члены рассмотреть возможность предоставления ЮНИДО финансовых средств, необходимых для работы с источниками финансирования, требующими совместного финансирования, посредством внесения взносов в специальные целевые фонды или предоставления средств специального назначения на национальном или глобальном уровне;

f) призывает правительства стран-получателей помощи активно делить с ЮНИДО обязанность по мобилизации средств на осуществление совместно согласованных приоритетных мероприятий и, в частности, брать на себя ведущую роль в выявлении средств, имеющихся на национальном уровне, и получении доступа к ним, в том числе в выявлении возможностей для долевого распределения расходов на местном уровне, и средств, которые могут быть получены от доноров на двустороннем уровне, по линии многосторонних донорских целевых фондов, Программы развития Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и других учреждений по финансированию развития;

g) настоятельно рекомендует государствам-членам сотрудничать с ЮНИДО и содействовать ее усилиям по разработке и продвижению ее программ и инициатив в контексте международного развития, особенно в рамках международных конференций и других форм диалога, в целях обеспечения широкой осведомленности об этих инициативах, признания их важности для достижения целей международного развития и выделения необходимых ресурсов".

VI. Сроки проведения тридцать первой сессии (пункт 7)

21. Комитет 26 июня принял к сведению содержащуюся в аннотированной повестке дня информацию (PBC.30/1/Add.1) о запланированных сроках проведения сессий директивных органов ЮНИДО в 2014-2015 годах.

22. Рассмотрев представленный Председателем проект заключения о сроках проведения тридцать первой сессии (PBC.30/L.5), Комитет 26 июня принял следующее заключение:

Заключение 2014/5 Сроки проведения тридцать первой сессии

Комитет по программным и бюджетным вопросам постановил провести свою тридцать первую сессию с 27 по 29 мая 2015 года.

VII. Утверждение доклада (пункт 8) и закрытие тридцатой сессии

23. Комитет 26 июня утвердил проект доклада о работе его тридцатой сессии (PVS.30/L.1) при том понимании, что Докладчику будет поручено окончательно доработать этот доклад.

24. Комитет закрыл свою тридцатую сессию 26 июня 2014 года в 15 час. 22 мин.

Приложение

Перечень документов, представленных тридцатой сессии

<i>Условное обозначение</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название</i>
PBC.30/1	2	Предварительная повестка дня
PBC.30/1/Add.1	2	Аннотированная предварительная повестка дня
PBC.30/2 IDB.42/2	3	Ежегодный доклад ЮНИДО за 2013 год
PBC.30/3 IDB.42/3	4	Доклад Внешнего ревизора о счетах Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за финансовый год с 1 января по 31 декабря 2013 года
PBC.30/4 IDB.42/4	5	Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора
PBC.30/5 IDB.42/5	6	Мобилизация финансовых ресурсов. Доклад Генерального директора
PBC.30/6 IDB.42/6	5	Финансовый вклад ЮНИДО в систему резидентв-координаторов Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального директора
PBC.30/7		Перечень государств, включенный в приложение I к Уставу ЮНИДО. Записка Секретариата
Документы зала заседаний		
PBC.30/CRP.1	2	List of documents
PBC.30/CRP.2	5	Финансовые положения ЮНИДО. Записка Секретариата
PBC.30/CRP.3	5	Status of assessed contributions. Note by the Secretariat
PBC.30/CRP.4	6	Projects approved under the Industrial Development Fund, trust funds and other voluntary contributions in 2013. Prepared by the Secretariat
PBC.30/CRP.5	2	UNIDO Forum on Strategies and Instruments for Inclusive and Sustainable Industrial Development, 23 and 24 June 2014. Summary submitted by the Secretariat